



Susuportahan ang mga gastos sa pagbili ng air conditioner at kaugnay na gastusin!!

Para sa mga sambahayang nahihirapang bumili ng air conditioner para sa kanilang tahanan dahil sa mga kadahilanang pinansyal, magbibigay ng subsidiya para sa mga gastos sa pagbili at pag-install ng air conditioner, sa layuning maiwasan ang pinsala sa kalusugan na dulot ng heatstroke.

**Mangyaring
kumonsulta sa amin
bago bumili.**

**Pag-iwas sa
heatstroke**

Inirerekomenda ang pag-apply sa **lalong madaling panahon!!**

**Tatanggapin ang mga aplikasyon simula June 1,
2026!!** *Kapag nakabili bago mag June 1, 2026, mangyaring makipag-ugnayan sa amin.

Mga kwalipikadong sambahayan

Mga sambahayang walang naka-install na magagamit na air conditioner kahit isa sa kanilang mga tahanan, may rehistrasyon ng residente sa Ota City sa petsa ng aplikasyon at petsa ng pagkumpleto ng pag-install ng air conditioner, at nakakatugon sa alinman sa mga sumusunod na kondisyon I - III:

- I. Mga sambahayang hindi sakop ng residence tax
- II. Mga sambahayang sakop lamang ng flat-rate na bahagi ng buwis sa residente
- III. Mga sambahayang tumatanggap ng allowance para sa bata

Mga detalye ng subsidiya

Pinakamataas na halaga ng subsidiya

100,000 yen

Mga items sa subsidy

Presyo ng unit ng air conditioner
Mga gastos sa pag-install at pagtanggali, atbp.

**Limitado sa 1 unit
sa 1 sambahayan**

Maaaring gamitin kasabay ng Tokyo Zero-Emission Points.

Ang mga sambahayang tumatanggap ng tulong mula sa gobyerno o seikatsu hogo ay dapat makipag-ugnayan sa in-charge sa kanilang Social Welfare Division.

Inquiries

Oras ng pagtangga

9:00 AM - 4:30 PM

Ota City Air Conditioner
Installation Emergency Support
Project Call Center

03-3731-7390

(Maliban sa mga Sat., Sun., at mga Public Holidays)



← This is about Ota City's Emergency Air Conditioner Subsidy for FY2026. You can find flyers in English, Nepali, Vietnamese, Tagalog, and Chinese on the Ota City website here.



Tandaan bago mag-apply



★Ang mga nakatira sa mga paupahang bahay ay nangangailangan ng pahintulot ng landlord.

★Ang mga gastusing lumampas sa grant limit ay sarili ninyong babayaran.

Proseso mula Aplikasyon hanggang sa Subsidy

Step 1 Telephone Consultation

Ipapaliwanag ng detalyado kung natutugunan ang mga grant requirements, kaya mangyaring makipag-ugnayan muna sa nakalaang call centers.

Step 2 Application

Matapos kumpirmahin ang iyong mga kinakailangan sa pagiging kwalipikado sa call center, mangyaring mag-apply sa lokal na departamento ng kapakanan na may jurisdiction sa iyong tinitirhang lugar.

Step 3 Home visit survey



Isang ward staff o isang surveyor na inatasan ng city office ang bibisita sa inyong tahanan sa nakatakdang petsa at oras upang suriin ang katayuan ng pag-install ng inyong air conditioner.

Step 4 Approval Decision

Batay sa resulta ng pag-inspeksyon sa tahanan at iba pang mga assessment, ang mga sambahayang kumpirmadong karapat-dapat para sa subsidy ay makakatanggap ng "Ota City Emergency Support Project for Air Conditioner Installation Grant Approval Notice."

Step 5 Purchase • Pag-install

Mangyaring dalhin ang "Ota City Air Conditioner Installation Emergency Support Project Subsidy Decision Notice" at bilhin ang iyong nais na air conditioner mula sa isang dealer upang mai-install ito.

Mangyaring isaalang-alang ang mga sumusunod na punto kapag ginagawa ito.

(1) Sa pamamagitan ng pagbibigay ng mga pamamaraan ng subsidy sa isang dealer na nakarehistro sa ward nang maaga, maaaring hindi mo na kailangang magbayad ng halaga ng subsidy (hanggang sa 100,000 yen).

(2) Sa pamamagitan ng paggamit ng Tokyo Zero Emi Points, maaari mong panatilihin mababa ang pangunahing presyo ng yunit.

Step 6 Paghahabol sa Subsidy at Abiso ng Pagpapasiya ng Halaga ng Grant

Pagkatapos ng pag-install, mangyaring isumite ang iyong grant claim kasama ang mga kinakailangang dokumento. Kung ipagkaloob mo ang paghahabol o resibo ng subsidy sa nagtitingi, walang kinakailangang pamamaraan ng paghahabol. Matapos kumpirmahin ng ward ang mga detalye ng claim, ang halaga ng grant ay tinutukoy at inaabisuhan.

Step 7 Pagtatatag at Pag-isyu ng Subsidy

Ang halagang nakasaad sa abiso sa pagpapasiya ng halaga ng grant ay lilipat sa iyong itinalagang account. Kung naibigay mo na ang subsidy sa retailer, matatanggap ito ng distributor.

Application Deadline: February 28, 2027

Q&A

Q

May naka-install na air conditioner, pero sira na ito at hindi na magagamit. Makakatanggap ba ito ng subsidiya?

A Sa panahon ng inspeksyon sa tahanan, susuriin kung ang air conditioner ay sira at hindi na magagamit. Kung matutukoy na ang air conditioner ay hindi angkop para sa pagkukumpuni, maaari itong maging karapat-dapat para sa subsidiya. Tandaan na para sa mga sira na air conditioner, mangyaring kumonsulta muna sa isang electronics store.

Q

Natutugunan ko ang lahat ng iba pang kinakailangan sa pagiging kwalipikado, ngunit binili ko ang air conditioner bago ang June 1. Nangangahulugan ba ito na hindi ako karapat-dapat para sa subsidiya?

A

Kung binili ang produkto on or after April 1, 2026, maaaring kwalipikado ito para sa subsidiya, kaya mangyaring makipag-ugnayan muna sa aming call center.



Ota City Air Conditioner
Installation Emergency Support
Project Call Center
03-3731-7390

Oras ng pagtangga) 9:00 AM - 4:30 PM
(Maliban sa mga Sat., Sun., at mga Public Holidays)